

出國報告（出國類別：其他）

清邁台灣教育中心
相關事宜訪視與意見交流

服務機關：國立中興大學

姓名職稱：楊耀祥教授、吳宜璟、郭咏杰

派赴國家：泰國清邁

出國期間：2010.10.10-13

報告日期：2010.11.15

泰國清邁台灣教育中心相關事宜訪視與意見交流

摘要

本次出行主要拜訪 3 個單位，訪視及交流內容摘要如下：

- 一、泰國湄州大學：拜訪新上任之校長及卸任校長、國際副校長、及其他重要行政人員，目的為簡報台灣教育中心次年度計畫、商討次年度合作內容及租約調降可能性。
- 二、清邁台灣教育中心：檢視台教中心今年度於當地推廣華語教學、宣傳臺灣高教、招收外籍學生等各方面之運作情況，並與和當地人員討論明年度計畫內容，了解執行業務困難處並給予建議。更藉機慰留清邁辦公室閻執行長，希望借用其活動及行政長才，明年繼續為中心推廣台灣高教及海外招生業務。
- 三、皇家基金會：與泰國親王及基金會人員會面，討論並確定 11 月初泰國親王訪台行程細節。

目次

摘要	2
內容	3-9
壹、目的	3
貳、過程	4
參、心得及建議事項	8

壹、目的

本校承接教育部於清邁設置「台灣教育中心」(下簡稱台教中心)計畫，經 99 學年度第 2 次校務協調會決議，將繼續申請下一年度計畫，又依據教育部台文字第 0990157671 號來函，本校須於本(99)年 10 月 31 日前提提交明年度申請計畫書；另有鑑於人事異動與資金的問題懸而未決；再者，湄州大學校長 Dr. Chaminian Yosraj 甫於本年 7 月就任，本校國際事務處擬藉此機會拜會該校卸任、新任校長以及國際事務副校長，就台教中心新一年度經營方向與行政管理細節加以討論。

為徹底解決中心相關問題及確立未來發展方向，本處與本校園藝學系教授同時兼任泰國皇家基金會顧問楊耀祥老師討論相關細節，並與清邁湄州大學相關單位聯繫後，本處卓國際長委託楊老師親自帶領國際事務處吳宜璟小姐及郭咏杰先生，前往泰國清邁協助台灣教育中心，並拜會湄州大學相關人員、與本校交流合作頻繁的農友公司、以及泰國皇家基金會，並拜會泰國親王及參觀皇家農場。

因應上述之考慮，本次出國參訪小組特擬定與清邁台灣教育中心數個討論事項，詳列如下：

一、台教中心未來發展方向

1. 聚焦泰國招生與學術交流業務：

- 停開華語班，改為短期華語營
- 慎選文化活動或合併其他活動一起辦理

2. 鎖定台泰「大學」交流

- 聚焦台泰「大學」交流於泰北、泰中、東北之大學
- 鎖定招收泰籍研究生
- 強化網頁資訊及遠距資源
- 籌組留台輔導志工團
- 配合教育部時程舉辦清邁台灣高等教育展(台灣高等教育說明會)

二、租金事宜

1. 爭取湄州大學零租金提供台教中心辦公室。
2. 並協調中心相關設備由湄州大學代為採購及維護，台教中心出資，但需有單據以據實核銷，經費獨立於湄州大學校務基金之外。

三、 人事問題

1. 執行長及專(兼)任助理薪資問題。
2. 現任執行長閻小姐欲提出辭呈，須予以慰留。

貳、過程

第一天(10月10日星期日)：

在楊教授的帶領下，本校國際事務處行政組員吳宜璟、郭咏杰一行三人搭乘長榮航空 BR67 班機經曼谷轉搭乘泰國國際航空 TG110 班機赴清邁。晚間與當地台灣僑界人士、清邁台商會人士、農友公司總經理、代表處人員、及湄州大學台灣教育中心職員餐敘。席間談及近期現任台教中心閻執行長的去留問題，本參訪團深入了解她欲提辭呈之動機，並盡力挽留她，以求台教中心的運作不中斷。

台教中心執行長閻小姐對台教中心語言班招生情形不佳的現象語重心長，她認為清邁的大環境對於台教中心推廣台灣教育的功能造成一大阻礙。現今中國大陸積極提昇高等教育品質，致力建構世界一流大學，唯在發展同時，仍不斷打壓我國參與各項國際活動的機會，致使我國在國際間，常遭受不平等待遇，做為一個以正統繁體中文為母語的國家，國際教育能見度持續嚴重低迷。再者，清邁在泰國雖已是第二大城，但其國際化的程度仍有待加強，在她與她擔任駐泰國台北經濟文化辦事處法務秘書的先生江宗城觀察來說，許多學生和當地居民的國際觀及對於外國的認知仍有待加強。為突破此項約制，我國實應從本做起，逐步規劃、統合全國公私立大學校院整體力量，以期發揮台灣高等教育機構的學術競爭優勢，開創教育新格局，堅定國際間對我國學術界的支持與肯定，進而推動與各國程度相當之高等教育組織

的合作交流，並期能擴大我國在國際學術界的活動舞台。本校如欲藉台灣教育中心在國內甚至國際之台灣教育推展具舉足輕重之地位，需要更為積極培育師資及研究人才，並往外推展、交流。值得一提的是，台灣與大陸亦不應是敵對姿態，而應互助交流，提供外國學生另一種選擇。最後，台灣應積極發現較之大陸實具有相當之優勢如：台灣為一民主社會、且全球唯一使用繁體字之國家，研究古典文學無障礙、台灣為維持正統中華文化不遺餘力。



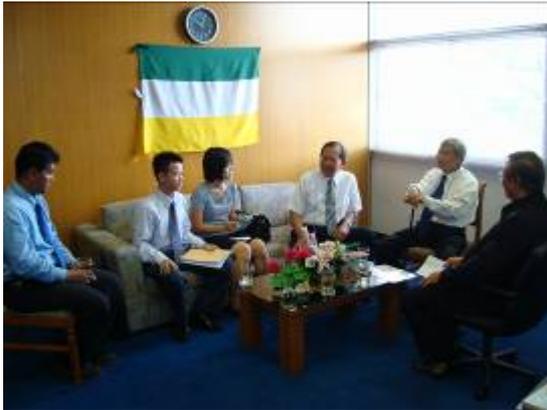
第二天(10月11日星期一)：

前往清邁湄州大學台灣教育中心訪視，順道拜會該校新任校長 Dr.Chamnian Yosra、掌理國際事務的副校長 Dr.Yongyooth Srigiofun、及與本校有密切關係之學者如農業系的 Nipon Jayamangkala 副教授。在拜會校長時，本校與湄州大學交換禮物，提及台灣教育中心過去合作模式，並期許明年度新計畫能繼續合作及未來持續密切交流。副校長 Srigiofun 也提出 11 月底可能來台訪問本校的計畫，本校代表則表歡迎，並與其討論其訪台的大致行程規劃。隨後，該校國際事務副校長與本校代表一同前往台教中心辦公室會談，針對中心租金及明年度中心發展方向作進一步交流與討論。目前湄州大學有向中興大學收取台教中心辦公室的租金台幣 35 萬元，其收取的費用經視查結果，並未妥善花用，其經費開支亦未妥善登錄，原先合約明定辦公室的軟硬體設備就當天視察看來仍有待改進空間，這個部份本校代表要求湄州

大學能協助改善，並進一步提出明年度零租金或僅付辦公室水電的要求。湄州大學國際副校長並未當場表示意見，本校代表希望副校長能在近期內經內部討論後以信件回覆國際處。楊教授再次堅定強調，台灣教育中心的最終目標係宣導「台灣」的教育，吸引當地學生(尤其是研究生)來台接受高等教育，進而促進雙方文化、語言、教育、產業交流之目的，以求嘉惠兩地產、學、政、商各界。楊教授亦強調雙方應以務實、坦承、公平、互惠等原則共同經營台灣教育中心這個橋樑，湄州大學校方亦承諾會將我方建議納入協助台教中心改進的方向。

行政管理方面，本參訪團建議我方應積極與泰方溝通，使其免收辦公室租金，並建議將會計科目及財產設備編號明列清楚，盡可能將所有軟硬體設備及各種雜項開支的明細透明化。在招募人才方面，台教中心的秘書應由與台灣教育有深刻連結或甚至曾經有親赴台灣求學經驗的泰國當地大學學歷以上者擔任，如此一來，員工對於台灣教育推廣和現況能有更深刻的體認，其對於台灣的濃厚認同情感亦能幫助台灣教育推廣的工作更上層樓。參訪人員均能全然認同此一建議，認為應多延攬更適宜的人才，就近運用人力資源如本校泰籍學生或校友，以有效協助交流事務如文件資料中文、泰文翻譯、輔導學生申請來台就學、或做為台灣和泰國兩地的生活導師，讓留學生更能融入適應當地生活。

本中心目前開設之常規華語班，目的為增進泰籍生華語能力、並希望藉由語文學習進一步了解台灣(中華)文化，引發留學台灣之興趣。華語班收取的學費低廉，報名以初級與中級居多，每週期中期末考或節日，出席狀況不佳，時常需要調整上課時間以極大化鐘點效益。為更有「效率」達到幫助泰籍生認識台灣語言、文化，引發留台興趣的目標，擬自新一年度起停辦常規華語班，改為辦理數個短期「密集華語研習營」，並可彈性與各校合作舉辦，本中心人員樂觀其成。



第三天(10月12日星期二)：

楊教授帶領本校兩位組員前往泰國皇家基金會農場指導視察，親王特地由曼谷趕回宴請楊教授，餐敘與會者尚包括親王辦公室主任及秘書、清邁大學校長。雙方討論11月訪台行程，持續早上的討論，並敲定親王近期訪台行程。



第四天(10月13日星期三)：

一早搭乘 TG103 班機離開清邁，於晚間則搭乘 BR76 班機返抵台灣。

叁、心得及建議事項

(一) 在評估中心近幾年的發展指標及各項活動成效後，我方認為台教中心固然以宣揚台灣文化及語文為其主要宗旨之一，然事實上台教中心之華語文班的招生情形不佳，當地學生學習華語的參與程度和熱忱顯然遠不及當初所預期，普遍學習效率偏低；故應重新思考如何創造吸引當地學生認真學習華語或至台灣深造的誘因。

(二) 楊教授出身農業方面的專業，在泰北地區奉獻良多。此次在清邁，除了看見楊老師幾乎是「近鄉情怯」的神采，卻也似乎感覺得出他話語間一絲力不從心的感慨，因為台教中心還有很長的路要走。本次參訪人員可以感受到他對當地各界關係的深耕，對於台、泰交流的不遺餘力、及對於台灣教育中心未來的深深期許，泰國是一個比台灣還重「人情」、「關係」的地方，這些年來許多事情能夠促成都是倚賴楊老師與當地人士的深厚關係。現楊老師將屆退休年齡，若本校能覓得如他這樣熟識泰國當地的專業學者繼續經營，將會是台教中心一大福音。

(三) 誠然，一個教育行政單位的經營成敗與否，所需投注的心力和資源非同小可，更遑論一個任重道遠的海外「台灣教育中心」。一個教育中心冠上「台灣」兩字，其所背負的使命絕非一個行政單位的辦公室可以比擬。經過此次參訪發現，要推展台灣的教育，要努力的空間還很大，可以做的事情還很多、需要投入的人力、物力也可以更多，其中最首要的任務，便是釐清我方參訪人員念茲在茲的「角色定位」的問題。清邁台灣教育中心不應僅是本校在泰國湄州大學的據點，更重要的是它能提供台灣政府藉推行其國際教育政策的平台，藉以開設境外專班、拓展華語文教育、擴大招收泰國學生至台灣接受高等教育進而對台、泰兩國學術交流貢獻心力，塑造良好台灣國際形象。本參訪團認為教育部對本校交辦的「台教中心」業

務範圍，撐起「準駐外單位」尚有許多努力空間，以目前的人力及資源來看，建議現階段應專注於核心的推廣台灣教育及推廣海外招生的業務，建議學校能在評估泰國當地教育發展的進程規劃後，陳訴教育部本校對台教中心的願景與期許。

(四) 此次參訪後，閻小姐因業務繁重及與駐泰代表處溝通問題，仍提出辭呈，因年初已同意補助執行長返台報告機票費，便藉此機會由本處及校長當面親自加以慰留，目前已確定將留任。這趟參訪讓本團深深體會「人才」是清邁台灣教育中心繼續經營的關鍵，為讓好的人才能有好的工作環境，目前調整薪資、與湄州大學協議解決場地的問題是首要任務。期許該中心能盡快確立發展模式及經營方向，在相關單位的共同努力下，創造嶄新的氣象。